

**Zeitschrift:** Swiss review : the magazine for the Swiss abroad  
**Herausgeber:** Organisation of the Swiss Abroad  
**Band:** 20 (1993)  
**Heft:** 4  
  
**Anhang:** Regional news : USA

### **Nutzungsbedingungen**

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. [Mehr erfahren](#)

### **Conditions d'utilisation**

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. [En savoir plus](#)

### **Terms of use**

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. [Find out more](#)

**Download PDF:** 10.12.2025

**ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>**



## Editorial



After the last issue was published, several people contacted me, and two of them live almost next door! As you can see, there is quite a variety of information within these pages — and all because of your contributions! Thanks so much — it is such a joy to be in contact with the Swiss community. Keep those articles coming and please submit them in English, unless it is a song

or poem that just can't be translated.

On an other note: Swiss Radio International recently conducted a survey among Swiss abroad. Such questions as: "Do you visit Switzerland regularly? Do you have many visitors from Switzerland? What articles from Switzerland do you miss most?" were included in the survey. Wouldn't you know that the following are the most missed articles from Switzerland: Sausages and related, 1st of August articles, Informational brochures and books, cheese, Gingerbread (Lebkuchen), chocolate and new electric household articles. Now why am I not surprised?...

This brings me to my next point. I would like to have a regular column to meet the above needs. Some of us search for a certain ingredient or article for ever, and others have all kinds of resources. So, why not share? If you are looking for something in particular, please send the following information to me:

What you're looking for, your name, address and phone number. To those who might have an answer: Please also send it to me, so I can publish it, and your name, address and phone number (I will not publish your name, unless you give me permission to do so with your submission). Because the local newspapers are only published four times a year, I will be more than happy to pass on the information as soon as I receive it. So, tell me, where can I find Bündnerfleisch, Mostbröckli or Appenzeller cheese?

**Gertrud Jeffries**

1430 Cape Cod Way

Concord, CA 94521

Phone Home: (510) 689-2740 Work: (510) 370-3571 ■

## Walt and his Flag



One of the contacts came in the form of a letter. Walt didn't submit an article, but he conveyed to me that he would like to form a Swiss club in North Central Washington — apparently a

challenging task in that area. If you are interested, please contact Walt. He would like to meet you very much. Here's his address:

Walter S. Horchler, 309 Orchid, Cashmere, WA 98815,  
Phone: (509) 782-4434

*The Editor* ■

## Outstanding Art Exhibition at Los Angeles County Museum of Art

October 3, 1993 – January 2, 1994

**Caspar David Friedrich to Ferdinand Hodler:  
A Romantic Tradition.**

**Paintings and Drawings from the Oskar  
Reinhart Foundation, Winterthur, Switzerland**



Albert Anker, *The Artist's Daughter Louise*, Oskar Reinhart Foundation

The Oskar Reinhart Foundation in Winterthur, Switzerland, has one of the most outstanding collections of German and Swiss art in the world. This exhibition marks the first time works from the Foundation have been lent from its museum and more than 100 works by 18th and 19th-century Swiss, German and Austrian artists will be featured. Oskar Reinhart (1885–1965) was the youngest son of a wealthy Swiss merchant family in Winterthur. In 1924, at the age of 39, he retired from commerce to dedicate himself entirely to collecting, preferring intimate, picturesque paintings that display an affinity for nature. The exhibition will demonstrate that Berlin, Düsseldorf, Dresden, Munich and Geneva thrived as artistic centers in the 19th century and that the works created there are equal in aesthetic quality and historical importance to those by the better-known

French artists of the period. The exhibition will include works by artists such as Caspar David Friedrich, Wilhelm Leibl, Albert Anker, Arnold Bröcklin, Philipp Otto Runge, Marc Liebermann, Hans Thoma, Ferdinand Georg Waldmüller and Ferdinand Hodler. The exhibition was organized by the Oskar Reinhart Foundation and is sponsored in part by the Union Bank of Switzerland, Winterthur-Assurances, Swissair and Pro Helvetia, Swiss Council for the Arts. The Museum's presentation is being coordinated by Philip Conisbee, curator of European painting and sculpture. Beginning October 4, J. Patrice Marandel, the Museum's new curator of European painting and sculpture, will oversee the exhibition.

The exhibition, which is accompanied by an illustrated catalogue, is currently on display at the Alte Nationalgalerie Berlin until September 12. Following Los Angeles, The Metropolitan Museum of Art, New York, will host the Exhibition from February 10 to April 24, 1994. Afterward, the Exhibition will be shown at The National Gallery in London and the Musée Rath in Geneva.

For further information, contact: Los Angeles County Museum of Art, (213) 857-6000.

### Submission deadlines:

Number 5/93: 10/18/93

Number 2/94: 2/28/93



## Raclette...a real pleasure

Great fun and enjoyment for the whole family and the most discriminating guests. Not much is required for a cheerful, cosy Raclette party. The table is quickly set with piquant Raclette cheese, boiled potatoes in their jackets and a few tasty extras. The Raclette stove is placed in the center to allow the deliciously melting cheese to be savored in an original and individual way. The grill-top is well liked by anyone who wants to add a tender morsel of meat to the menu; each one to his own taste.

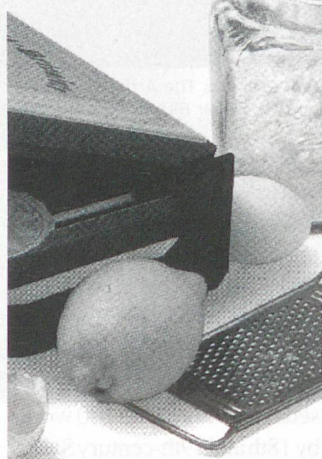
After this delicious feast, we naturally serve the perfect dessert...Brezeli. Made with the modern Brezeleisen, these traditional, paperthin cookies are the delight of everyone. The making of Brezeli is an old custom in Switzerland. Years ago much work was involved, but thanks to the new Brezeleisen, you may make all kinds of delightful Brezeli very easily. Here is the recipe for the original Brezeli dough:

100 gr. butter, 250 gr. sugar, 3 eggs, one pinch salt, one grated lemon peel, 250 gr. flour  
let the dough rest for two hours.

You can obtain a Raclette stove or a Brezeleisen for your-

self or for the perfect Christmas present, or more information, through:

**Europe Connection, Inc.**  
38 Stumpfield Road  
East Kingston, NH 03827  
Phone: (603) 778-9205



## Guest Editorial

### Swiss Clubs: Connecting links between desert and mountain folks.

Swiss clubs are a connecting link between desert and mountain folks for the Swiss-American, living in the West, who is taking a journey from Imperial Valley to the higher altitudes in the Sierra Nevada.

At Holtville, located at the south-eastern corner of Imperial Valley, many farmers and dairymen of Swiss origin started settling many years ago. They produce cotton, sugarbeets, alfalfa and other crops. During the New Years celebration at the Swiss Club in Holtville, framers, airal applicators and entomologists, all with their families and friends, gather for a big social event.

Driving north toward Palm Springs, along Salton Sea, you eventually reach San Bernardino. A right turn on Highway 395 takes you through Mojave Desert and eventually to Lone Pine, a little town nestled between Mt. Whitney and Death

Valley. From here, but only during the summer months, you would most likely turn left to climb up to Tioga Pass in Yosemite National Park.

In the winter, your best choice would be Lake Tahoe. The North Shore, with its many ski resorts and restaurants, satisfies the most demanding tastes. Here is where the people at Squaw Valley do such a marvellous job in providing special packages for families, allowing everyone to enjoy a winter vacation.

Lake Tahoe is the favorite spot for winter- and summer recreation; the members of San Joaquin Valley and the Greater Bay Area Swiss Clubs know this. Here is the ideal setting for events such as yodeling, singing, wrestling in the sawdust, or just listening to the delightful sound of Swiss country music.

**Hans R. Keller**

### Declaration of missing persons

The sole judge of the District of Schwyz approved the filing of a declaration of missing persons on February 4, 1993 regarding the following persons:

a) Nikolaus Lagler-Späni, born on 12/9/1879 in Unteriberg, from Unteriberg, whereabouts unknown, said to be in America, and his unknown descendants;

b) Josef Niklaus Lagler, born on 7/24/1904 in Unteriberg, from Unteriberg, son of Nikolaus Lagler and Berta Späni, whereabouts unknown and his unknown descendants;

c) Wendelin Lagler, date of

birth unknown, from Unteriberg, son of Nikolaus Lagler and Berta Späni, whereabouts unknown, and his unknown descendants.

Anyone who can give information on these persons is requested to notify the sole judge of the District of Schwyz, Rathaus, 6430 Schwyz, within one year, as otherwise the persons will be declared missing and presumed dead.

6430 Schwyz, April 26, 1993

Sole Judge of the District of Schwyz

**P. von Hettlingen, lic. jur.**

## Removals

### mountains on the move.

Mountains of your personal belongings, furniture and cars. Professionally packed and shipped. From and to the Swiss mountains! Call us for an economical and smooth move:

BLG, Incorporated  
350 Albany Street, Suite 6-I  
New York, NY 10280

Tel. (212) 945-0095  
Fax (212) 945-0360

BLG, Basler Lagerhaus- und  
Speditionsgesellschaft AG  
Erlenstrasse 1  
4001 Basel, Switzerland

Tel. (061) 695-8111  
Fax (061) 695-8214

For people on the  
international move

**BLG**



## Publication

# The Journal of Decorative and Propaganda Arts



Ferdinand Hodler, *William Tell*, 1897. One of the many illustrations in this publication.

The *Journal of Decorative and Propaganda Arts* announces publication of its No. 19/Swiss Theme Issue. This issue highlights muralist Hans Erni, architect Karl Moser and designer/painter Sophie Taeuber-Arp. An interview with the legendary Max Bill is included. Propaganda paintings of Hodler and Segantini, ceramics of Paul-Ami Bonifas, Swiss posters and Swiss art collections are also explored.

Eminent art historians and academics contributing articles are Oscar Bätschmann, Lukas Gloor, Martin Heller, Werner Jehle, Hans A. Lüthy, Barbara E. Messerli Bollinger, Willy Rotzler, Angela Thomas, Stanislaus von Moos and Margit Weinberg Staber.

Devoted to the era 1875-1945, the *Journal* offers rare content, diligently edited and handsomely designed. Theme issues have featured "stile floreale," books, metalwork, transportation, Argentina, Rus-

sia and Yugoslavia. Founded in 1986 and published by the Wolfson Foundation of Decorative and Propaganda Arts, the *Journal* has garnered fourteen awards for excellence. Most back issues are collector's items.

The *Journal* defines "propaganda art" as art in service of an idea or ideology. Propaganda subjects covered by the *Journal* have included

World's Fair posters, Works Progress Administration murals, Farm Security Administration photographs, book jackets, Italian political drawings and German World War II stamps.

The *Journal's* scholarly contribution has been widely recognized by museums, universities and libraries. Institutions listed among the *Journal's* subscribers are the National Library of Australia, New York Public Library, Museum of Modern Art, Walker Art Center, Art Institute of Chicago, Harvard University, Yale University, Minneapolis Public Library, J. Paul Getty Museum, Smithsonian Institution, British Library, Victoria and Albert Museum, Musée des Arts Décoratifs and many more.

No. 19/Swiss Theme Issue. \$19. 156 pages, 7 1/4 x 10 inches, 147 illustrations, most in color. Annual publication. ISBN 9-9631601-2-5. ■

## Swiss Club News

### Projet de création d'une paroisse Catholique francophone à Los Angeles

La communauté francophone de Los Angeles étudie actuellement les conditions de création d'une Paroisse catholique Francophone à Los Angeles capable de répondre aux besoins qu'aurait l'ensemble de la colonie francophone.

Le Consulat général de Suisse à Los Angeles souhaite diffuser cette information et invite toutes les suissesses et suisses francophones de la

région intéressés par ce projet de demander des renseignements complémentaires directement à l'adresse temporaire suivante:

#### Paroisse

**Catholique Francophone**  
c/o M. et Mme Christian Morio  
12920 San Vicente Blvd.  
Los Angeles, CA 90049  
Tél. (310) 394-2885 Résidence  
(213) 488-9120 Bureau  
Fax (213) 891-0819 ■



### Swiss Traditions in the Rocky Mountains

In surroundings that resemble some of the alpine scenery in Switzerland, the Swiss Chorus Edelweiss of Salt Lake City, Utah, offers a variety of musical, social and cultural activities throughout the year. In public performances more than 40 singers and instrumentalists in their colorful costumes sing, dance and make music as true ambassadors of their beloved Switzerland, bringing an appreciation of Swiss culture and tradition to countless Utahns.

The State of Utah has an unusually high number of ethnic minorities and the Swiss Chorus is grateful having been

one of the most active for nearly sixty years of uninterrupted concertizing. A few years ago they were honored to receive the coveted "Governor's Award for Cultural Heritage" from the governor of the state.

Swiss, Swiss-Americans and friends of Switzerland living along the Wasatch Front are invited to join the congenial group to maintain Swiss customs and traditions in enjoyable company. For information contact the president, Mrs. Elisabeth Buol Smith, 4561 South Westview Drive, Salt Lake City, Utah 84124, Phone (801) 272-2944. ■

#### SWISS MOVING SERVICE TO AND FROM ANYWHERE IN USA, SWITZERLAND OR WORLDWIDE

- Personal service and individual advice
- Door to door service for household goods and motor cars, by ocean or by air
- Crating and shipping of antiques and artwork
- Door to door insurance

#### U.S. Office:

OVERSEAS BROKERS, INC.  
111 Great Neck Road  
Great Neck, NY 11021  
Phone (516) 773-6100  
Toll Free: (800) 752-1102

#### Swiss Office:

ZURICH WAREHOUSE CORP.  
Giesshubelstrasse 62  
8027 Zurich/Switzerland  
Phone: (01) 461-4242  
FAX: (01) 462-5559



## Swiss Club News (cont.)

### United Swiss Singing Societies of the Pacific Coast

The organization, now in its 59th year, held its 21st Swiss Singing and Yodeling festival in the beautiful city of Portland, Oregon, during four days from July 15 through 18. Eleven Swiss singing and yodeling societies are associated in this venture, which is repeated every three years. They are scattered from San Diego in the South, to Vancouver and Edmonton in the North of Canada, and from San Francisco in the West to Salt Lake City in the East. More than 340 singers, yodelers and instrumentalists — including two choirs from St. Gallen and

Fribourg in Switzerland—with some 300 fellow travelers, enjoyed themselves just as royally as their fellow singers are prone to do at an Eidgenössisches Sängerkongress more than 8,000 miles away in Switzerland. The main events were a grand concert with a mass chorus of nearly 300, in front of an audience of more than 2,000, and individual performances by each of the eleven societies and choirs. The next Singing and Yodeling Festival is scheduled for June of 1996 in the city of Tacoma in the State of Washington.

Max B. Zimmer

### Swiss Clubs in the East

**This list of Swiss Clubs is just a beginning. As space allows, I will publish all Swiss Clubs in the United States, so watch for the ones in your "Home" State!**

#### SWISS SOCIETIES OF GREATER NEW YORK

*Swiss Society of New York*  
(212) 758-2560 ext. 315  
*Swiss Benevolent Society*  
(212) 873-3761  
*Helvetia Männerchor*  
(201) 261-2484  
*New York Swiss Gymnastic Society*  
(212) 873-3761  
*Swiss Ski Club of New York*  
(212) 873-3761  
*Bäre-Club New York*  
(516) 676-5944  
*Bebbi-Club New York*  
(212) 758-2560 ext. 316  
*The Long Island Swiss Club*,  
(516) 437-3958  
*Swiss Soccer Club of New York*, Morristown  
(201) 538- 8112  
*Pro Ticino*  
(212) 799-0857

*Swiss American Scuba Divers*  
(212) 265-0007  
*American-Swiss Association, Inc.*  
(212) 371-4645  
*Swiss Institute*  
(212) 496-1759  
**STATE OF NEW YORK**  
*The Hudson Mohawk Swiss Society*, Troy  
(518) 276-6418  
*Helvetia Club of Buffalo & Western New York*, Lewiston  
(716) 754-7202  
*Swiss-American Chamber of Commerce*, New York  
(212) 481-7792  
**NEW JERSEY**  
*United Swiss Societies of Hudson County*, Saddle Brook  
(201) 843-5277  
*Swiss Ladies Benevolent Society*, West New York  
(201) 868-7012

## Swiss Clubs (cont.)

*Swiss Club of the Jersey Shore*, Toms River  
(908) 349-5792

*Hudson Riding Club*, NY  
(212) 262-6600

#### MASSACHUSETTS

*Swiss Society of Boston*  
(617) 266-2038

*Friends of Switzerland, Inc.*, Boston  
(617) 266-2038

#### PENNSYLVANIA

*New Helvetic Society, Pennsylvania Chapter Philadelphia*, Elkins Park  
(215) 635-6537

*Swiss Benevolent Society of Philadelphia*, Mt. Laurel  
(609) 866-1866

*Swiss American Society of Pittsburgh*, Wexford  
(412) 935-9627

*Helvetia Männerchor*, Valencia

(412) 898-3029

*Taylor Beneficial Society*, Taylor  
(717) 562-0132

#### CONNECTICUT

*Swiss American Association of Connecticut*, North Haven  
(203) 248-2604

#### NEW HAMPSHIRE

*Swiss American Club of New Hampshire*, Derry  
(603) 432-9612

## Youth Exchange 1994

- Spending unforgettable holidays in a Swiss family
- Making friends for life
- Having a Swiss guest in your home
- Taking a trial apprenticeship or schooling

...all this is possible if you participate in the youth exchange program for young Swiss abroad!

The exchange program gives young Swiss 15 to 25 years of age, living in Switzerland or abroad, the opportunity to discover Switzerland or the Fifth Switzerland in a very special way. The idea is to provide a three to five-week holiday in a Swiss family here in the U.S.,

in exchange for a holiday in the home of a Swiss family in Switzerland.

Dates: July 9 – August 14, 1994. Closing date for applications: March 1, 1994

Do you feel tempted? Get in touch with your local coordinator or with the Secretariat for Swiss Abroad! (Don't forget to give you phone number.)

Mrs. Lilo Holzer, 261 W. Kenneth Road, Glendale, CA 91202  
Phone: (818) 240-0970

Mrs. Betty Pricher, 74 Crestline Drive, Apt. 12, San Francisco, CA 94131

Phone: (415) 641-8528

### Classic Swiss Movies

Enjoy them for years! Available on VHS Cassette, original sound and in Swiss German. Now available are:

**Heidi, Gilberte de Courgenay, Füsiliier Wipf, Uli der Knecht and Wachtmeister Studer.**



**40 Jahre Schweizerfernsehen DRS, Folkstümliche Jubiläumskassette**

To order, send check or money order in the amount of US\$ 36.00 per film and name of film to: Markus Video, P.O. Box 277, Station D Islington, Ontario, M9A 4X2, Canada